

IBM

@server

iSeries

Nadgradnja na OS/400 različica 5, izdaja 3

*Različica 5 izdaja 3*







@server

iSeries

Nadgradnja na OS/400 različica 5, izdaja 3

*Različica 5 izdaja 3*

**Opomba:**

Pred uporabo teh informacij in izdelka, ki ga opisujejo, preberite informacije v "Opombe", na strani 3.

**Četrta izdaja (avgust 2005)**

Ta izdaja velja za različico 5, izdajo 3, raven popravkov 0 IBM-ovega Operating System/400 (številka izdelka 5722-SS1) in za vse nadaljnje izdaje in ravni popravkov, dokler ne bo v novih izdajah navedeno drugače. Ta različica ne deluje na vseh modelih RISC (računalnik z zoženim naborom ukazov) niti ne deluje na modelih CISC.

Ta dokument utegne vsebovati reference na licenčno notranjo kodo. Licenčna notranja koda je strojna koda, ki jo uporabljate pod pogoji IBM-ove licenčne pogodbe za strojne kode.

© Copyright International Business Machines Corporation 1998, 2005. Vse pravice pridržane.

---

## Kazalo

### Nadgradnja na OS/400 različice 5, izdaje

**3 . . . . . 1**

### **Dodatek. Opombe . . . . . 3**

Blagovne znamke . . . . . 5

Recikliranje in usmetiščenje izdelka . . . . . 5

Program za vračanje kartice IBM Cryptographic

Coprocessor Card . . . . . 5

Opombe o elektronski emisiji . . . . . 6

Izjava zvezne komisije za komunikacije (FCC) . . . . 6

Določbe in pogoji za prenos in tiskanje publikacij . . . . 6



---

## Nadgradnja na OS/400 različice 5, izdaje 3

Za dokončanje nadgradnje programske opreme opravite naslednje korake:

1. Namestitev, nadgradnja ali brisanje OS/400<sup>(R)</sup> in s tem povezane programske opreme.  
Informacije v tej temi vam nudijo pomoč pri namestitvi izdaje iSeries<sup>(TM)</sup> OS/400, dela izdaje OS/400 ali licenčnih programov.
2. Če želite preverite, ali se vse aplikacije pravilno izvajajo, uporabite strežnik z novo izdajo programske opreme, dokler se ne navadite na novo delovno okolje. Tako na primer številne stranke uporabljajo strežnik dva tedna ali več.
3. Preverite dnevnik opravljenih in sporočila strežnika.  
Te informacije vam bodo pomagale določiti in odpraviti težave, ki lahko nastanejo v povezavi z novo nameščeno programsko opremo.



### Zahteva za najmanjši nalagalni izvor

Preden začnete z nadgradnjo na OS/400 V5R3M5, morate imeti nalagalni izvorni disk z velikostjo vsaj 17GB. Postopki za nadgradnjo nalagalnega izvornega diska so opisani v temi Potrditveni seznam 11: Nadgradnja nalagalnega izvornega diska s paritetno zaščito naprav.



Če želite prikazati ali presneti različico PDF te teme, izberite Nadgradnja na OS/400 različice 5, izdaje 3 (približno 44 kB). Če si želite ogledati ali natisniti teme, povezane z nadgraditvijo, uporabite razdelek Natis te teme.

Čestitamo! Uspeli ste nadgraditi programsko opremo. Zdaj se lahko vrnete na prilagojen seznam nadgraditvenih nalog ali na seznam vseh nadgraditvenih nalog.





---

## Dodatek. Opombe

Te informacije so bile razvite za izdelke in storitve, ki so na voljo v ZDA.

Ta dokument utegne vsebovati reference na licenčno notranjo kodo. Licenčna notranja koda je strojna koda, ki jo uporabljate pod pogoji IBM-ove licenčne pogodbe za strojne kode.

IBM izdelkov, storitev ali funkcij, omenjenih v tem dokumentu, ne nudi v drugih državah. Informacije o izdelkih in storitvah, ki so trenutno na voljo v vaši državi, boste dobili pri lokalnem IBM-ovem predstavniku. Nobena referenca na IBM-ov izdelek, program ali storitev ne trdi ali pomeni, da lahko uporabite samo ta IBM-ov izdelek, program ali storitev. Namesto njih lahko uporabite katerikoli funkcionalno enakovreden izdelek, program ali storitev, ki ne krši IBM-ovih pravic do intelektualne lastnine. Dolžnost uporabnika je, da preveri in oceni ustreznost delovanja izdelkov, programov ali storitev, ki niso izdelek IBM-a.

IBM ima lahko patente ali vložene zahteve za patente, ki pokrivajo vsebino tega dokumenta. Posedovanje tega dokumenta vam ne daje licence za te patente. Pisna vprašanja v zvezi z licencami lahko pošljete na naslednji naslov:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

Vprašanja v zvezi z licencami za DBCS naslovite na IBM-ov oddelek za intelektualno lastnino v vaši državi ali pošljite poizvedbe v pisni obliki na naslov:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106-0032, Japan

**Naslednji odstavek ne velja za Veliko Britanijo ali druge države, v katerih te določbe niso v skladu z lokalnim zakonom:** INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION NUDI TO APLIKACIJO "TAKŠNO KOT JE", BREZ JAMSTEV KAKRŠNEKOLI VRSTE, PA NAJ BODO IZRECNA ALI POSREDNA, KAR VKLJUČUJE, VENDAR NI OMEJENO NA POSREDNA JAMSTVA NEKRŠITVE, TRŽNOSTI ALI PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. V nekaterih državah ne dopuščajo zavrnitve izrecnih ali vključenih jamstev, zato ta stavek morda ne velja za vas.

Te informacije lahko vsebujejo tehnične ali tipografske napake. Informacije v tem dokumentu občasno spremenimo; te spremembe bomo vključili v nove izdaje publikacije. IBM lahko kadarkoli izboljša in/ali spremeni izdelek(ke) in/ali program(e), opisane v tej publikacije brez vnaprejšnjega opozorila.

Spletne strani, ki niso last podjetja IBM, so omenjene le zaradi pripravnosti in na noben način ne pomenijo, da so potrjene. Gradivo na teh spletnih straneh ni del gradiva za ta IBM-ov izdelek in te spletne strani uporabljate na lastno odgovornost.

IBM lahko uporabi ali razdeli informacije, ki nam jih pošljete, na kakršenkoli način, ki se mu zdi primeren, brez vsake odgovornosti do vas.

Imetniki licenc za ta program, ki potrebujejo informacije, da bi omogočili: (i) izmenjavo informacij med neodvisno izdelanimi programi in drugimi programi (vključno s tem) in (ii) medsebojno uporabo informacij, ki so bile izmenjane, naj pošljejo vprašanja na naslednji naslov:

IBM Corporation  
Software Interoperability Coordinator, Department 49XA

3605 Highway 52 N  
Rochester, MN 55901  
U.S.A.

Takšne informacije bodo na voljo v skladu z ustreznimi določbami in pogoji, ki lahko v določenih primerih zajemajo tudi plačilo.

Licenčni program, opisan v teh informacijah, in ves licenčni material, ki je zanj na voljo, IBM nudi pod pogoji IBM-ove Pogodbe s stranko, IBM-ove Mednarodne licenčne pogodbe za program, IBM-ove licenčne pogodbe za strojno kodo ali katerekoli enakovredne pogodbe med nami.

Vse podatke o zmogljivosti, opisane v tem dokumentu, smo določili v nadzorovanem okolju. Zato se lahko rezultati, ki jih boste dobili v drugih operacijskih okoljih, precej razlikujejo. Nekatere meritve so bile opravljene v sistemih na razvojni stopnji in zato ne dajemo nobenega jamstva, da bodo te meritve enake tudi v splošno razpoložljivih sistemih. Prav tako so bile nekatere meritve pridobljene z ocenitvijo. Dejanski rezultati so lahko drugačni. Zato preverite uporabne podatke za vaše specifično okolje.

Informacije o izdelkih, ki niso IBM-ovi, smo pridobili pri dobaviteljih teh izdelkov, iz njihovih natisnjenih objav ali drugih javno razpoložljivih virov. IBM teh izdelkov ni preizkusil in ne more potrditi natančnosti glede zmogljivosti, združljivosti in drugih zahtev, povezanih z izdelki, ki niso IBM-ovi. Vprašanja v zvezi z zmogljivostjo izdelkov, ki niso IBM-ovi, naslovite na njihove dobavitelje.

Vse izjave v zvezi z IBM-ovo bodočo usmeritvijo ali namenom lahko spremenimo ali umaknemo brez vsakega opozorila, in predstavljajo samo cilje in namene.

Vse prikazane IBM-ove cene so predlagane IBM-ove veljavne prodajne cene, ki so lahko spremenjene brez predhodnega obvestila. Cene trgovcev so lahko drugačne.

Te informacije so namenjene zgolj za načrtovanje. Preden boste lahko kupili izdelke, opisane v tem dokumentu, lahko te informacije spremenimo.

Te informacije vsebujejo vzorce podatkov in poročil, uporabljenih v dnevnikih poslovnih dejavnosti. Da bi bili zgledi čim bolj nazorni, vključujejo imena posameznikov, podjetij, znamk in izdelkov. Vsa ta imena so izmišljena in vsaka podobnost z uporabljenimi imeni in naslovi dejanskih podjetij je zgolj naključna.

**RAZEN ZA MOREBITNA ZAKONSKA JAMSTVA, KI JIH NI MOGOČE IZKLUČITI, IBM, NJEGOVI RAZVIJALCI PROGRAMA IN DOBAVITELJI NE DAJEJO JAMSTEV ALI POGOJEV, BODISI IZRECNO ALI POSREDNO, VKLJUČUJOČ, TODA NE OMEJENO NA, POSREDNA JAMSTVA ALI POGOJE ZA TRŽNOST, PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN IN NEKRŠITEV V ZVEZI S PROGRAMOM ALI TEHNIČNO PODPORO, ČE TA OBSTAJA.**

**IBM, NJEGOVI RAZVIJALCI PROGRAMOV ALI ZASTOPNIKI NISO POD NOBENIM POGOJEM ODGOVORNI ZA NASLEDNJE, TUDI ČE SO OBVEŠČENI O MOŽNOSTI:**

- 1. IZGUBO ALI POŠKODOVANJE PODATKOV**
- 2. POSEBNE, NEPOSREDNE POŠKODBE, POŠKODBE V NESREČI ALI ZA KATEREKOLI EKONOMSKE POSLEDIČNE POŠKODBE ALI**
- 3. IZGUBO DOBIČKA, POSLA, DOBREGA IMENA, DOHODKA ALI PRIČAKOVANIH PRIHRANKOV.**

**NEKATERE JURISDIKCIJE NE DOPUŠČAJO IZVZETJA ALI OMEJITVE POSLEDIČNIH ŠKOD ALI ŠKODE V NESREČI, ZATO NEKATERE ALI VSE ZGORNJE OMEJITVE ALI IZVZETJA ZA VAS NE VELJAJO.**

Če te informacije berete kot zaslonsko publikacijo, morda ne boste videli fotografij in barvnih ilustracij.

Brez pisnega dovoljenja IBM-a ni dovoljeno kopirati smernic in določb, vsebovanih v tej publikaciji, niti ni dovoljeno kopirati posameznih delov.

IBM je to publikacijo pripravil tako, da jo lahko uporabljajo predstavniki servisne službe pri vzdrževanju ali popravljanju navedenih delovnih postaj. IBM ne trdi, da je uporabna v kakršnekoli druge namene.

Brez pisnega dovoljenja IBM-a ni dovoljeno kopirati smernic in določb, vsebovanih v tej publikaciji, niti ni dovoljeno kopirati posameznih delov.

IBM je to publikacijo pripravil tako, da jo lahko uporabljajo kupci pri rokovanju in načrtovanju z navedenimi delovnimi postajami. IBM ne trdi, da je uporabna v kakršnekoli druge namene.

---

## Blagovne znamke

Naslednji izrazi so blagovne znamke družbe International Business Machines Corporation v Združenih državah Amerike, v drugih državah ali obojih:

AS/400

AS/400e

e (logo)

eServer

e(logo)Server

IBM

iSeries

xSeries

Operating System/400

OS/400

400

POWER4

Redbooks

Microsoft, Windows, Windows NT in logotip Windows so prodajne znamke podjetja Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike, drugih državah ali v obojih.

Java in vse prodajne znamke, povezane z Java so prodajne znamke podjetja Sun Microsystems, Inc. v Združenih državah Amerike, drugih državah ali v obojih.

Druga imena podjetij, izdelkov in storitev so lahko prodajne znamke ali storitvene znamke drugih podjetij.

---

## Recikliranje in usmetiščenje izdelka

Ta enota vsebuje materiale, kot so tiskana vezja, kabli, tesnila in kontakti za zagotovitev elektromagnetne združljivosti, ki lahko vsebujejo svinec in baker-berilijeve zlitine. Ti materiali ob koncu življenske dobe izdelka zahtevajo posebno ravnanje in usmetiščenje. Preden to enoto usmetiščite, morate nevarne materiale odstraniti in reciklirati ali usmetiščiti v skladu z ustreznimi predpisi. IBM v več državah nudi programe za vračanje izdelkov. Informacije o ponudbah za recikliranje izdelkov najdete na IBM-ovi spletni strani na naslovu <http://www.ibm.com/ibm/environment/products/prp.shtml>.

IBM svetuje lastnikom opreme informacijske tehnologije (IT), da odgovorno reciklirajo svojo opremo, ko te ne potrebujejo več. IBM nudi več programov in storitev, ki lastnikom opreme pomagajo pri recikliranju izdelkov IT. Informacije o ponudbah za recikliranje izdelkov najdete na IBM-ovi spletni strani na naslovu <http://www.ibm.com/ibm/environment/products/prp.shtml>.

---

## Program za vračanje kartice IBM Cryptographic Coprocessor Card

Ta naprava lahko vsebuje dodatno komponento, imenovano cryptographic coprocessor card (kartica koprocetorja za šifriranje), na kateri so poliuretanski materiali, ti pa vsebujejo živo srebro. Za usmetiščenje te kartice upoštevajte lokalne odloke in predpise. IBM je vzpostavil program za vračanje določenih kartic IBM Cryptographic Coprocessor Card. Dodatne informacije najdete na naslovu <http://www.ibm.com/ibm/environment/products/prp.shtml>



---

## Opombe o elektronski emisiji

### Izjava zvezne komisije za komunikacije (FCC)

**Opomba:** Ta oprema je bila testirana in ustreza pogojem digitalne naprave razreda A, v skladu s 15. delom FCC pravil. Ta pravila so zasnovana tako, da nudijo ustrezno zaščito pred škodljivimi motnjami, ko oprema deluje v komercialnem okolju. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko seva radijske frekvence. Če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Delovanje te naprave v naseljenem območju bo verjetno povzročilo škodljive motnje. V tem primeru je uporabnik dolžan, na lastne stroške, sam odpraviti motnje.

V skladu s FCC oddajnimi omejitvami je potrebno uporabljati ustrezno oklopljene in ozemljene kable. IBM<sup>(R)</sup> ne odgovarja za morebitne radijske ali televizijske motnje, povzročene z uporabo neustreznih kablov ali spojnikov, oziroma z nepooblaščenimi spremembami ali posegi v napravo. Neavtorizirane spremembe ali popravki lahko vodijo do ukinitve uporabnikovega pooblastila za uporabo opreme.

Ta naprava je v skladu s 15. delom FCC pravil. Delovanje je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj, in (2) ta naprava mora sprejeti vsako prejeta motnjo, tudi tisto, ki lahko povzroči neželeno delovanje.

Odgovorna stranka:  
International Business Machines Corporation  
New Orchard Road  
Armonk, NY 10504

Telefon: 1-919-543-2193

### Industry Canada Compliance Statement

Ta digitalna naprava razreda A izpolnjuje zahteve po Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### European Community Compliance Statement

Ta proizvod ustreza varnostnim zahtevam EU Council Directive 89/336/EEC in se približuje zakonom držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo. IBM ne more prevzeti odgovornosti za napake pri zadovoljevanju varnostnih zahtev, ki izvirajo iz nepriporočenih popravkov proizvoda, vključno s prilegajočimi se ne-IBM opcijskimi karticami.

### Australia and New Zealand Class A Statement

**Pozor:** To je proizvod razreda A. V domačem okolju ta proizvod lahko povzroči radijske motnje. V tem primeru naj uporabnik ustrezno ukrepa.

---

## Določbe in pogoji za prenos in tiskanje publikacij

Pravice za uporabo informacij, ki ste jih izbrali za presnetje z oddaljenega računalnika, so predmet naslednjih določb in pogojev in vaše navedbe, da jih sprejmete.

**Osebna uporaba:** te informacije lahko ponatisnete za svojo osebno in nekomercialno uporabo, pod pogojem, da ohranite vse oznake o lastništvu. Izpeljanih delov teh informacij ali kateregakoli njihovega dela ne smete razdeljevati, prikazovati ali izdelovati brez izrecne privolitve IBM-a.

**Komercialna uporaba:** te informacije lahko ponatisnete, razdelite in prikazujete izključno znotraj podjetja in pod pogojem, da ohranite vse oznake o lastništvu. Izdelava izpeljanih delov teh informacij ni dovoljena, ponatis, razdeljevanje ali prikazovanje teh informacij ali kateregakoli njihovega dela izven podjetja pa ni dovoljeno brez izrecne privolitve IBM-a.

Razen kot je izrecno odobreno v tem dovoljenju, niso dodeljene nobene druge pravice, licence ali pravice, pa naj bodo izrecne ali posredne, za informacije ali katerekoli podatke, programsko opremo ali drugo intelektualno lastnino, vsebovano v njih.

IBM si pridržuje pravico umakniti dovoljenja, vsebovana v tem dokumentu, če presodi, da mu uporaba informacij škodi, ali če določi, da zgornja navodila niso pravilno upoštevana.

Brez popolnega upoštevanja zakonov in predpisov, vključno z vsemi izvoznimi zakoni in predpisi v ZDA, teh informacij ni dovoljeno prenašati, izvažati ali izvažati uvoženih. IBM NE DAJE NOBENEGA JAMSTVA ZA VSEBINO TEH INFORMACIJ. INFORMACIJE SO NA VOLJO "TAKŠNE KOT SO" BREZ JAMSTVA KAKRŠNEKOLI VRSTE, IZRECNEGA ALI POSREDNEGA, KAR VKLJUČUJE, VENDAR NI OMEJENO NA POSREDNA JAMSTVA TRŽNOSTI, NE-KRŠENJE IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

Družba IBM si za ves material pridržuje vse avtorske pravice.

S presnetjem ali natisom informacij s te spletne strani soglašate s temi pogoji in določbami.







Natisnjeno na Danskem